

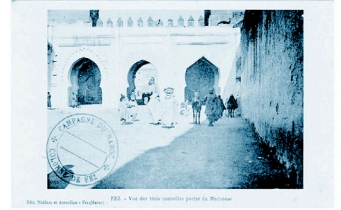
20120065DKAB0101



20120164DKAB0101



PAS1913DKAB0102



20120107DKAB0101



DIP1914DKAB01014



20120163DKAB0101



20120116DKAB0101



20090075DKAB0104

# Refotografía y Arquitectura en el Mediterráneo

## ACTAS



QUP1916DKAB01003



20100012DKAB0101



20100041DKAB0101

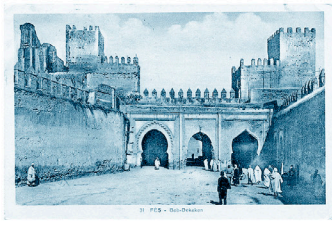


ARG1925DKAB01002

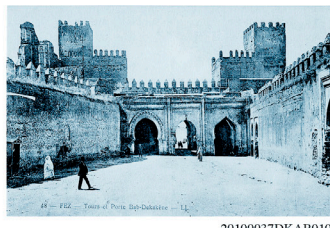


ARG1925DKAB01014

20090076DKAB0104



20120058DKAB0101



20100037DKAB0101



20090074DKAB0104



20090073DKAB0104



GUJ1973DKAB0100



MUJ 20091101526



MUJ2018

**Programa PIE19-213, Refotografía y Arquitectura en el Mediterráneo**  
**Universidad de Málaga**

**Coordinadores:**

José Muñoz Jiménez  
Mireya R. Carballada Camacho

**© UMA Editorial. Universidad de Málaga**

Bulevar Louis Pasteur, 30 (Campus de Teatinos) - 29071 Málaga  
www.umaeditorial.uma.es

© Los autores ORCID 

Diseño y maquetación: Los coordinadores

ISBN: 978-84-1335-208-4



Esta obra está sujeta a una licencia Creative Commons:  
Reconocimiento - No comercial - Sin Obra Derivada (cc-by-nc-nd):

[https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.es\\_ES](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.es_ES)

Cualquier parte de esta obra se puede reproducir sin autorización  
pero con el reconocimiento y atribución de los autores.

No se puede hacer uso comercial de la obra y no se puede alterar,  
transformar o hacer obras derivadas.



Seminario organizado por el Vicerrectorado de Personal Docente e Investigador de la Universidad de Málaga, el Departamento de Comunicación Audiovisual y Publicidad, el Departamento de Arte y Arquitectura, y el Departamento de Didáctica de las Lenguas, las Artes y el Deporte, contando con la colaboración del Centro de Tecnología de la Imagen de la Universidad de Málaga, a cuyo Director, D. Vicente Martínez Fernández, queremos agradecer especialmente la ayuda prestada.



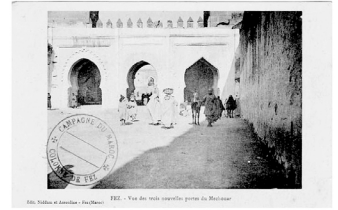
20120065DKAB0101



20120164DKAB0101



PAS1913DKAB01002



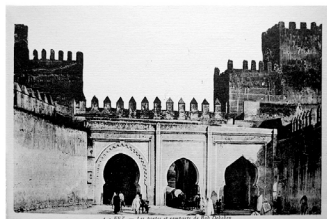
20120107DKAB0101



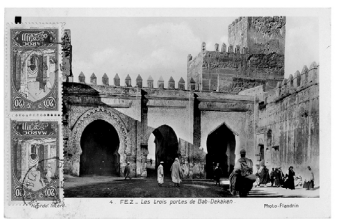
DIP1914DKAB01014



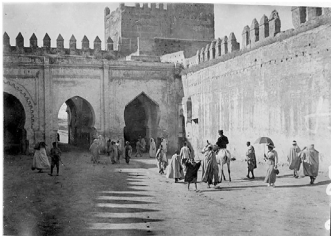
20120163DKAB0101



20120116DKAB0101



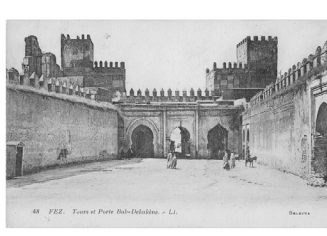
20090075DKAB0104



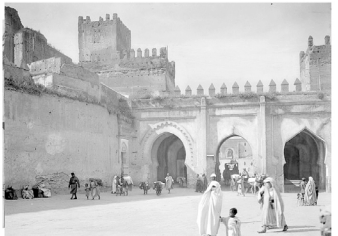
QUP1916DKAB01003



20100012DKAB0101



20100041DKAB0101



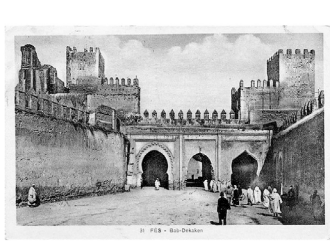
ARG1925DKAB01002



ARG1925DKAB01014



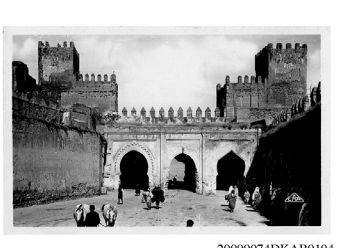
20090076DKAB0104



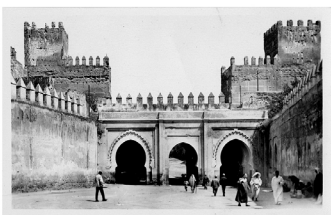
20120058DKAB0101



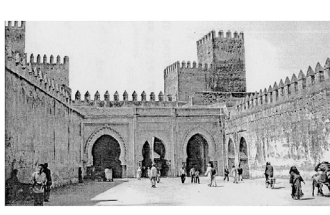
20100037DKAB0101



20090074DKAB0104



20090073DKAB0104



GUJ1973DKAB0100



MUJ 20091101526



MUJ2018

# Actas del I<sup>er</sup> Seminario + Workshop Refotografía y Arquitectura en el Mediterráneo

#### **Fotografías del cartel y la portada:**

Reconstrucción de la secuencia fotográfica de Bab Dkakene, complejo monumental situado en Fez Jdid, Fez, Marruecos, a partir de 21 fotografías realizadas por diferentes fotógrafos aproximadamente entre los años 1912 y 2018. Los autores, en el sentido de lectura, son:

- 1) 1912/1913, Edition Niddam et Assouline, Fez (Maroc)
- 2) Sin datar, autor/editor desconocido
- 3) 1913, Stephane Passet
- 4) 1913/1914, Edit. Niddam et Assouline, Fez (Maroc)
- 5) 1914, Pierre Dieulefils
- 6) 1914/1916, Schmitt frères, photo, Rabat
- 7) Sin datar, autor/editor desconocido
- 8) Sin datar, Photo- Flandrin
- 9) 1916, Paul Queste
- 10) 1916/1925, A. Pleux, éditeur. Fez
- 11) Sin datar, editor LL.
- 12) 1925, Georges Louis Arlaud
- 13) 1925, Georges Louis Arlaud
- 14) 1925, Cim (Combiér Imp. Macon)
- 15) Sin datar, autor/editor desconocido
- 16) Sin datar, editor LL.
- 17) Sin datar, C.A.P. (Cie. des Arts Photomécaniques) Paris
- 18) Sin datar, autor/editor desconocido
- 19) 1973, Josep Gudiol
- 20) 2009, José Muñoz Jiménez
- 21) 2018, José Muñoz Jiménez

Fuente: Muñoz Jiménez, José y Pérez Lomas, Lucía (2018). *Arquitectura vernácula Mediterránea. Aproximación al estudio mediante protocolos fotográficos y cinematográficos de la evolución del patrimonio arquitectónico de la Medina de Fez. En Los contenidos de humanidades como lectura multidisciplinar.* Guirao Mirón, C., Marín Palacios, C. y Gaona Pisonero, C. (Coords.). Gedisa.

INDICE	Pág.
Números ORCID de los autores	7
Editorial	8
Resúmenes de las Conferencias del Seminario	11
I - Archivos y refotografía	13
I.I. Juan Antonio Fernández Rivero y María Teresa García Ballesteros (Colección Fernández Rivero). Una mirada a la Colección Fernández Rivero.	14
I.II. Luis José García-Pulido (Escuela de Estudios Árabes, EEA, CSIC) y Juan Antonio Fernández Rivero (Colección Fernández Rivero). El álbum de 1888 de Guillemín-Tarayre. Estudio y refotografía de la explotación aurífera del entorno de Granada.	15
I.III. José Antonio González Alcantud (Universidad de Granada). Fotografía colonial y descolonización del imaginario hoy: España-Marruecos en los años cincuenta.	16
I.IV. José Muñoz Jiménez (Universidad de Málaga). El archivo personal. La caña de azúcar en la costa de Granada (1990/2021) y su uso en refotografía.	17
I.V. Darío Gabriel Sánchez García (Universidad de la Habana). La Habana de Walker Evans: 88 años después. Aplicación y modos de presentación del método refotográfico.	18
II- Aplicaciones de la Refotografía en medios arquitectónicos	19
II.I. Lucía Pérez Lomas (Escuela de Arte “José Val del Omar” de Granada), Jonathan Ruiz Jaramillo (Universidad de Málaga) y Luis José García Pulido (Escuela de Estudios Árabes, CSIC). (Re)fotografía y patrimonio histórico. El caso de las torres del Reino Nazarí de Granada.	20
II.II. Jonathan Ruiz Jaramillo (Universidad de Málaga). Refotografía como procedimiento para la evaluación de daños en arquitectura.	22
III- La enseñanza de la refotografía, tres casos prácticos	23
III.I. Mireya R. Carballeda Camacho (Universidad de Málaga). Experiencia y análisis del uso de la refotografía en proyectos audiovisuales del alumnado de 2º de CAV.	24
III.II. Juan Gabriel Morales (Universidad de Málaga). La refotografía como método para desarrollar la creatividad.	25
III.III. José Muñoz Jiménez (Universidad de Málaga). Refotografía y resignificación espacial mediante fotografía y vídeo. Experiencia realizada por el alumnado de 1º y 3º del Grado de Comunicación Audiovisual.	26

	Pág.
Sobre los autores	27
Mireya R. Carballeda Camacho	28
Juan Antonio Fernández Rivero	28
María Teresa García Ballesteros	28
Luis García Pulido	29
José Antonio González Alcantud	29
Juan Gabriel Morales Quesada	30
José Muñoz Jiménez	30
Lucía Pérez Lomas	30
Jonathan Ruiz Jaramillo	31
Darío Gabriel Sánchez García	31
Fondos documentales de las fotografías y trabajos de refotografía realizados durante el Workshop, ordenados por el nombre de los autores de las refotografías:	32
Haythem Azemmat	35
Judith Castañeda Fichamba	39
Ángel Manuel Contioso Monclova	43
José Javier Coronado Adalid	49
Antonio Manuel Fernández Morillas	55
Francisco Javier Martínez Navarrete	61
Carmen Quesada Amaro	67
Marina Rey Veas	73
Juan José Ruíz García	79
Ana Ruíz Soto	85
José Ángel Sánchez Martos	89
Ana Trigo Peinado	95
Aida Vicente Carragal	101
Programa del I <sup>er</sup> Seminario y Workshop, Refotografía y Arquitectura en el Mediterráneo	107

## AUTOR Y NÚMERO ORCID

Mireya R. Carballeda Camacho	0000-0002-5269-2489
Juan Antonio Fernández Rivero	0000-0002-6166-9045
María Teresa García Ballesteros	0000-0002-0969-6599
Luis García Pulido	0000-0002-2905-0656
José Antonio González Alcantud	0000-0002-1483-9865
Juan Gabriel Morales Quesada	0000-0002-3217-0536
José Muñoz Jiménez	0000-0001-7765-0974
Lucía Pérez Lomas	0000-0001-9567-4099
Jonathan Ruiz Jaramillo	0000-0002-2527-9170
Darío Gabriel Sánchez García	0000-0003-1415-3406

## Editorial

### *Fotografía y Refotografía, el trabajo de la memoria*

El Seminario realizado tiene su origen en el Proyecto de Innovación Educativa (PIE19-213) de la Universidad de Málaga, también titulado *Refotografía y Arquitectura en el Mediterráneo*, y que a nivel tanto institucional como social ha pretendido crear un espacio de reflexión y acción a partir de las variables tiempo y cultura material, mediante la metodología de la refotografía. En este sentido nos ha interesado desarrollar tanto propuestas de análisis de procesos de cambio de nuestro entorno, como incentivar la investigación con esta metodología, cuyos resultados tienen evidentes implicaciones en el ámbito de las ciencias sociales y humanas para comprender y explicar procesos sociales.

El seminario celebrado ha desarrollado e integrado tres líneas de trabajo, todas ellas relacionadas con la actividad refotográfica. La primera se ha realizado mediante la incorporación de un tema de suma importancia en estas investigaciones, como es el estudio y puesta en valor del patrimonio fotográfico existente, las colecciones y archivos fotográficos, tan necesarios para la memoria colectiva y la construcción de la identidad de cualquier pueblo, todo ello sin eludir tensiones y conflictos propios de estos escenarios. La segunda línea de trabajo que se ha desarrollado ha sido mediante la aplicación de la metodología refotográfica a investigaciones en arquitectura y paisaje. La tercera y última aproximación ha pretendido crear un espacio dentro de la docencia reglada en la Universidad de Málaga, donde la metodología de la refotografía se ha desarrollado con el alumnado tanto de asignaturas de Grado como de Master, empleando metodologías docentes de evaluación por competencias en el desarrollo de proyectos.

Paralelamente se ha realizado un Workshop con el que se ha pretendido ampliar la transmisión de esta metodología, empleando principalmente documentos fotográficos de principios del Siglo XX obtenidos en diferentes Archivos, tanto a propuesta del profesorado del Workshop como del alumnado participante.

### *Pero, ¿Qué es la refotografía?*

En pocas palabras, la refotografía es el contraste secuencial que se establece entre un mínimo de dos imágenes fotográficas del mismo espacio, realizadas en tiempos diferentes. Si bien el hecho de re-fotografiar un espacio es un acto que se ha producido desde los inicios de la fotografía, la refotografía como concepto y acción es un hecho bastante más moderno. Su conceptualización y realización es considerablemente próxima al ámbito académico, donde se comparte la necesidad de utilización de la fotografía tanto como instrumento de investigación en diferentes áreas del conocimiento como, también, su uso en una contemplación artístico-creativa, que



puede excitar la creatividad. En los últimos años su popularización está creciendo fuera de este ámbito académico, aumentando considerablemente el número de practicantes.

Fue el norteamericano Mark Klett, fotógrafo y profesor también de fotografía de la Universidad de Arizona, quien dio forma desde inicios de los años setenta a las variables y crecientes posibilidades de realización refotográfica, concretando el marco teórico/práctico de este tipo de fotografía, utilizando la metodología comparativa propia de la antropología, y que tiene aplicaciones en casi todas las áreas del conocimiento, especialmente en las disciplinas asociadas a las fuentes de la memoria.

Para la realización de refotografía es preciso referirse a la cuestión del punto de vista, necesariamente idéntico o, en su defecto similar, al de las tomas fotográficas anteriores. También es importante mencionar el tema del encuadre, que debe ser similar. En cuanto al punto de vista y su reproducción en perspectiva fotográfica es necesario conocer por aproximación el ángulo de toma de la fotografía inicial, para poder concretar en la medida de lo posible la máxima proximidad al mismo punto de vista de la fotografía originaria.

La primera operación a realizar por tanto sería localizar mediante triangulación el mismo lugar desde el que se hizo la fotografía a partir de la cual realizaremos la refotografía. Para ello plantearíamos realizar la triangulación a partir de los elementos que probablemente podamos considerar que no han variado (en el caso de que los haya) a ser posible edificios en entornos urbanos, o del propio paisaje, o de cualquier otro elemento que nos ayude a fijar esa perspectiva, para posteriormente poder concretar por aproximación la óptica que se utilizó, su distancia focal, en función del formato de película/sensor original de la cámara y que nos daría como resultado el ángulo de toma desde el que se hizo la fotografía originaria, y a partir de ahí, el ansiado punto de vista donde situar la cámara fotográfica para la realización de la refotografía.

Esto nos lleva por tanto a la obligatoria necesidad de emplear una óptica similar a la inicial (aunque reconvertida al formato de la película o el sensor digital de la cámara actual), para que la fotografía resultante sea lo más aproximada posible, en cuanto al encuadre y perspectiva, a la imagen primigenia.

Los documentos necesarios para la realización de estos trabajos son todas las fuentes documentales de tipo fotográfico, inagotables recursos que posibilitan la riqueza de nuestra memoria y el estudio no solo del pasado sino también de ciertas transiciones hacia la actualidad, que se pueden evidenciar mediante realización refotográfica.

José Muñoz Jiménez  
Mireya R. Carballada Camacho  
Universidad de Málaga



## RESUMENES DE LAS CONFERENCIAS DEL SEMINARIO

I - Archivos y refotografía

II- Aplicaciones de la Refotografía en medios arquitectónicos

III- La enseñanza de la refotografía, tres casos prácticos



## I - Archivos y refotografía

**Juan Antonio Fernández Rivero**  
**María Teresa García Ballesteros**  
**Colección Fernández Rivero**

### **Una mirada a la Colección Fernández Rivero**

La Colección Fernández Rivero de Fotografía Antigua reúne objetos fotográficos originales y suma en la actualidad más de 60.000 de estos objetos de diversa tipología, correspondientes a los primeros cien años de vida de la fotografía y centrados en el ámbito geográfico español, aunque con una notable presencia de autores clásicos internacionales sobre todo de Francia y Reino Unido, además de dos secciones especiales dedicadas a la fotografía estereoscópica y la relacionada con Málaga y su provincia. Alrededor de dos tercios de estas piezas corresponden al siglo XIX, muchas de ellas podrían describirse como parte fundamental del patrimonio fotográfico español de este periodo. Se complementa con algunas máquinas, visores y otros objetos, así como con una nutrida biblioteca antigua y contemporánea sobre la materia. El presente texto analiza en primer lugar la trayectoria del coleccionismo fotográfico para exponer después la vocación museística y didáctica de la CFRivero y realizar una rápida visita a la Colección a través de algunas de sus piezas más destacadas, describe también brevemente los trabajos de conservación, restauración, investigación y difusión que lleva a cabo mediante la publicación de libros y artículos, exposiciones, conferencias y talleres, así como una amplia y activa difusión a través de Internet.

**Palabras clave:** Fotografía antigua, Patrimonio fotográfico, Fotografía-siglo XIX, España-fotografía siglo XIX, Coleccionismo fotográfico, Coleccionismo-fotografía.

**Luis José García-Pulido**  
**Escuela de Estudios Árabes, EEA, CSIC**

**Juan Antonio Fernández Rivero**  
**Colección Fernández Rivero**

**El álbum de 1888 de Guillemin-Tarayre. Estudio y refotografía  
de la explotación aurífera del entorno de Granada**

El álbum titulado Monsieur Guillemin Tarayre contiene una importante documentación gráfica del momento álgido de las labores industriales desarrolladas en los alrededores de Granada por la “Sociedad Anónima de los Terrenos Auríferos de España”, adquirida en 1880 por el empresario parisino Jean Baptiste Michel Adolphe Goupil y extinguida tras su repentina muerte en 1893. Este conjunto documental de indudable valor historiográfico y científico fue adquirido por Juan Antonio Fernández Rivero en la feria internacional de fotografía de Bièvres (Francia). Contiene un total de 33 fotografías y 3 planos, correspondientes a los últimos años de las labores desarrolladas por dicha empresa minera para la extracción del oro granadino.

Resulta posible refotografiar la mayor parte de las localizaciones contenidas en dicho álbum, aun cuando parte de los equipamientos e infraestructuras instaladas por la “Sociedad Anónima de los Terrenos Auríferos de España” han desaparecido total o parcialmente, o están transformados significativamente. El análisis de estas tomas permite obtener datos de primera magnitud para conocer los procesos extractivos que fueron realmente llevados a cabo en el siglo XIX. Además, corroboran lo que el estudio de estas minas de oro ha venido arrojando en los últimos años de investigación, pues muestran las labores superficiales que fueron acometidas en ese momento, en contraposición con la desmesurada magnitud de las actuaciones que se desarrollaron en la Antigüedad.

**Palabras clave:** Fotografía, Albúmina, Minería del oro decimonónica, Minería del oro romana, “Sociedad Anónima de los Terrenos Auríferos de España”, Adolphe Goupil.

**José Antonio González Alcantud**  
**Universidad de Granada**

**Fotografía colonial y descolonización del imaginario hoy:  
España-Marruecos en los años cincuenta**

El autor acogiendo al régimen de las imágenes fantasma, trazado desde Aby Warburg hasta Didi-Huberman, analiza el régimen imaginario de la fotografía en la frontera cultural entre España y Marruecos. Escoge para ello el período colonial e inmediatamente poscolonial. Trae a colación de esta manera la evolución desde una fotografía más dominante, manejada conforme a cánones europeos, hasta otra más igualitaria o al menos empática con la población autóctona. Para ello emplea la fotografía realizada en movilizaciones sociales y políticas en época colonial, y las realizadas por dos antropólogos, Émile Laoust y David M. Hart. Se pretende de esta manera encontrar un método analítico para la descolonización de las imágenes.

**Palabras clave:** Fotografía colonial, Imágenes fantasma, Warburg, Laoust, Hart, Descolonización imaginaria.



**José Muñoz Jiménez**  
**Universidad de Málaga**

**El archivo personal. La caña de azúcar  
en la costa de Granada (1990/2022) y su uso en refotografía**

Este es un trabajo de recuperación de un archivo inédito en casi su totalidad, de aproximadamente ocho mil negativos sobre el cultivo, recolección y transformación de la caña de azúcar en la costa española de la provincia de Granada, y que fueron realizados por este autor. El grueso del trabajo se realizó en el año 1992, aunque se hicieron también breves incursiones en los años 1990 y 1991. Casi todo el trabajo fotográfico se hizo centrado en el interés por los aspectos humanos de la recolección de la caña de azúcar.

Casi treinta años después de ser completado, este archivo sirve para realizar una aproximación refotográfica a la comarca que originó el trabajo, centrándose en este momento gran parte del interés en la temática paisajista, y en menor medida en la temática arquitectónica y en la humana. Es importante señalar que la intención documental de origen, centrada sobre todo en los jornaleros, crea en principio unas condiciones aparentemente adversas al enfoque refotográfico, sin embargo, esa misma adversidad ha servido para ampliar el modelo fotográfico/comparado empleado.

En cualquier caso, el material fotográfico de archivo empleado ha sido de gran importancia, pues este archivo supone la mayor y más exhaustiva documentación sobre este cultivo asociado a la memoria de la Costa de Granada.

**Palabras clave:** Refotografía, Fotografía documental, Caña de azúcar, Costa de Granada, Archivo fotográfico.

**Darío Gabriel Sánchez García**  
**Universidad de la Habana**

**La Habana de Walker Evans: 88 años después.**  
**Aplicación y modos de presentación del método refotográfico**

A partir de la fotografía de repetición como método de investigación visual este artículo analiza las pervivencias o cambios en el paisaje socio-urbano de La Habana.

El estudio presenta refotografías tomadas durante julio, agosto y septiembre de 2021 que muestran las evoluciones acaecidas durante 88 años en seis escenarios habaneros concretos, fotografiados primigeniamente por Walker Evans en 1933.

La propia metodología refotográfica, constituyó una investigación prolífera y aportadora, en este caso sobre la historia de la capital cubana contada por el lente de un grande de la fotografía universal, en diálogo con su equivalencia actualizada.

El montaje de originales junto a la nueva versión estimuló, desde una perspectiva teórica reflexiones en torno a las variantes más específicas de presentación de resultados refotográficos a partir de los criterios de enfoque y técnica expuestos por Mark Klett.

En ese sentido, las distintas posibilidades de configuración fueron utilizadas como mecanismo de comparación directa y conducto para suscitar reflexiones entorno a la devenir urbano y social habaneros.

**Palabras clave:** Fotografía Documental, Refotografía, Técnicas refotográficas, La Habana, Walker Evans.

## II- Aplicaciones de la Refotografía en medios arquitectónicos

**Lucía Pérez Lomas**  
**Escuela de Arte “José Val del Omar” de Granada**

**Jonathan Ruiz Jaramillo**  
**Universidad de Málaga**

**Luis José García Pulido**  
**Escuela de Estudios Árabes, CSIC**

**(Re)fotografía y patrimonio histórico.**  
**El caso de las torres del Reino Nazarí de Granada.**

Un sinfín de intelectuales se han servido de ilustraciones, grabados, pinturas y diversos tipos de imagen gráfica para desarrollar sus investigaciones a lo largo de la historia. Con la aparición de la fotografía a principios del siglo XIX, se incorpora otra fuente de documentación gráfica fiel e imparcial en la reproducción de la realidad. Es, por tanto, esta característica del medio fotográfico la que la hace una particular herramienta para la representación del pasado, sobre todo porque proporciona una nueva significación a la idea de información. Mark Klett afirma que “la fotografía es un medio muy adecuado para estudiar el paso del tiempo y analizar la experiencia de una perspectiva” (Klett, 2012, p. 158), es decir, la evolución del paisaje o el mantenimiento del lugar o construcción desde un punto de vista físico concreto. Por ello, propuso un método de trabajo que trata de realizar a partir de una fotografía primigenia una segunda fotografía, la que denominamos propiamente refotografía, en la que, por igualación o aproximación a la primera, se evidencia la brecha temporal existente entre las dos fotografías, recogiendo la pervivencia o el cambio de los elementos registrados en la primera fotografía y contrastados a partir de la segunda fotografía (Muñoz, 2020). La investigación científica no puede prescindir de su uso, sobre todo, si se considera la imagen como un medio de expresión que resulta fundamental para describir, explicar y caracterizar el patrimonio histórico (Reche, 2012).

Nuestra investigación se centra en la red de fortificaciones conservadas en la comunidad autónoma andaluza, cuyo inventario de arquitectura defensiva incluye en torno a 2200 registros, y constituye uno de los activos patrimoniales de mayor relevancia a nivel mundial. Una parte importante de este legado está conformado por las torres defensivas que se instalaron en la frontera del Reino nazarí de Granada entre 1232 y 1492, como sistema de comunicación y aviso con la Alhambra. El objetivo de este trabajo es analizar y describir la evolución del paisaje y estado de conservación de estas torres aplicando la metodología (re)fotográfica de aproximación que utilizó Klett en sus trabajos. Para ello, se ha realizado una comparativa utilizando imágenes en blanco y negro pertenecientes al archivo fotográfico Temboursy realizadas a mediados del siglo XX con imágenes tomadas entre 2018 y 2020.

Los resultados evidencian las modificaciones que han sufrido muchas de las torres, así como su entorno, debido a los procesos de erosión natural o a las restauraciones que se han llevado a cabo. La (re)fotografía, podemos concluir, que es una metodología auxiliar muy útil en las primeras fases de estudio del patrimonio histórico, permite evaluar la evolución de elementos arquitectónicos, así como las transformaciones que han sufrido las edificaciones.

**Palabras clave:** Refotografía, Patrimonio histórico, Materiales, Torres Nazaríes.

**Jonathan Ruiz Jaramillo**  
**Universidad de Málaga**

### **Refotografía como procedimiento para la evaluación de daños en arquitectura**

Desde su invención en el siglo XIX, uno de los usos habituales de la fotografía ha sido la creación de imágenes que recogiesen el marco urbano y arquitectónico en que se desarrollaba la vida humana. La extensión y accesibilidad a esta tecnología generada tras la invención por Oskar Barnack de la considerada como primera cámara portátil permite que, a lo largo del siglo XX, se produzca una diversificación del objeto y motivación por el que se realiza la toma de imágenes. Desde un punto de vista funcional, su utilización en arquitectura se considera esencial para el análisis y evaluación de las lesiones que puede presentar un edificio a lo largo del tiempo. Su utilización facilita la interpretación de los daños y el diagnóstico de las causas que los han generado, aportando el uso de imágenes una información más clara que páginas completas de literatura.

El empleo del procedimiento de refotografía, unido a otras técnicas de medición, posibilita el seguimiento y evolución de las lesiones en el tiempo, simplificando la evaluación de la seguridad relativa a resistencia y estabilidad de elementos estructurales, así como de fachadas, medianeras y cubiertas. Asimismo, desde el punto de vista de la salubridad y confort interior, proporciona información sobre posibles defectos de estanqueidad en los elementos de la envolvente. Su inclusión en los modelos e informes oficiales de la obligatoria inspección técnica de edificios favorecería un control veraz por parte de los técnicos municipales del estado de conservación de la edificación.

Por otra parte, la aplicación de esta técnica resulta de gran utilidad para el estudio de los daños generados tras el acontecimiento de desastres naturales tales como deslizamientos o terremotos. En estos casos, permite de una manera ágil una primera estimación de los daños causados y el examen de los diferentes modos de fallo de las distintas estructuras afectadas.

**Palabras clave:** Refotografía arquitectónica, Desastres naturales, Inspección técnica de edificios, Lesiones,

### III- La enseñanza de la refotografía, tres casos prácticos

**Mireya R. Carballeda Camacho**  
**Universidad de Málaga**

### **Experiencia y análisis del uso de la refotografía en proyectos audiovisuales del alumnado de 2º de CAV**

A lo largo del curso académico 2020-2021 se llevó a cabo, en el grado de Comunicación Audiovisual de la Universidad de Málaga, una actividad docente dentro del proyecto de Innovación Educativa “Refotografía y arquitectura en el Mediterráneo”. Dicha actividad se trabajó en el marco la asignatura “Técnica y edición de video y sonido”, asignatura obligatoria de segundo curso, y consistió en la inclusión, dentro del trabajo final, de refotografía. La refotografía puede definirse como una disciplina fotográfica que compara dos o más imágenes tomadas con un mismo punto de vista, pero en diferentes momentos. Los alumnos debían realizar una pieza audiovisual de su elección (cortometraje, videoclip, documental...) incluyendo una refotografía de forma armónica con la idea de la pieza y siguiendo las directrices explicadas en clase. Tras la entrega de los trabajos se examinaron las piezas audiovisuales realizando una tabla en la que se analizaron diferentes ítems comunes a todas ellas. Los ítems analizados fueron el tipo de pieza audiovisual, la duración, la inclusión o no de refotografía, el tiempo que permanecía ésta en pantalla, la forma en la que se incluía la, si se usaba el mismo encuadre y angulación en la imagen actual y en qué lugar de la pieza audiovisual aparecía la refotografía. Los principales resultados obtenidos de este análisis nos informan que, a pesar de ser requisito indispensable, no todos los trabajos incluían la refotografía; que el tipo de pieza elegido por la gran mayoría de los alumnos es el cortometraje o que mayoritariamente se ha usado el mismo punto de vista en las refotografías, lo que nos indica que algunos de los trabajos entregados no presentaban ese mismo punto de vista que debe existir para que la refotografía sea denominada como tal.

**Palabras clave:** Refotografía, Experiencia, Innovación educativa, Comunicación audiovisual.



**Juan Gabriel Morales Quesada**  
**Universidad de Málaga**

### **La refotografía como método para desarrollar la creatividad**

El presente texto propone una reflexión sobre la refotografía como método para fomentar la creatividad. Basándonos en la metodología cualitativa de investigación/acción hemos diseñado un breve programa de trabajo que parte de una experiencia llevada a cabo en la asignatura de «Educación en Artes Plásticas y Visuales» del primer curso del Grado en Educación Primaria en la Facultad de Ciencias de la Educación de la UMA. Esta propuesta toma como referencia la obra de Ricard Martínez y llevará una línea de ejecución donde conceptos como identificación del problema, abstracción, conceptualización, incertidumbre, emociones, triangulación, edición, redefinición, análisis, síntesis, flexibilidad, fluidez, originalidad, coherencia, etc., serán las partes clave durante la elaboración del trabajo.

En primer lugar hacemos referencia a la primera actividad sobre refotografía llevada a cabo, haciendo hincapié sobre cuáles son los problemas detectados en ella. Para continuar, partimos de la obra gráfica de Ricard Martínez «Una foto no engaña» (Refotografía y Guerra Civil...) y tomamos las dos imágenes que surgen de la técnica de refotografía, para proponer un guión que aborde y explique las distintas partes del proceso creativo. El objetivo principal es «no hay ningún objetivo», sino que tenemos una meta, que para llegar, tendremos que haber trabajado los conceptos mencionados anteriormente e incluso relacionar entre imágenes sus características: Formas, volúmenes, colores, iluminación, encuadre, composición, etc.. Con ello, se pretende llegar a comprender qué se quiere expresar, qué aspectos queremos combinar y cuáles queremos anular para producir nuestro relato visual. Finalmente, planteamos un relato textual surgido de la imagen creada.

Las posibles aplicaciones prácticas de esta metodología creativa, aún viva y en fase de desarrollo, estarán vinculadas con el campo de la creación visual y audiovisual, como proyección de escenografías alejadas de lo cotidiano, pinturas de interiores o paisajes que quieran obviar lo habitual, ambientación de cuentos fantásticos e historias diferentes, incluso, en educación para poner en valor determinados aspectos históricos o actuales a través de la edición de la imagen.

**Palabras clave:** Creatividad, Refotografía, Evaluación, Proceso, Investigación/Acción.

**José Muñoz Jiménez**  
**Universidad de Málaga**

**Refotografía y resignificación espacial mediante fotografía y vídeo.  
Experiencia realizada por el alumnado de 1º y 3º del Grado de Comuni-  
cación Audiovisual.**

El proceso de aprendizaje fotográfico de los alumnos de la Facultad de Ciencias de la Comunicación de la Universidad de Málaga, en cuanto a aspectos relacionados con la técnica y la edición fotográfica, encuentran en la realización refotográfica uno de sus mayores retos en cuanto a la combinación de elementos fotográficos tanto técnicos, como discursivos. Estos segundos aparecen connotados de significado por el propio discurso fotográfico más allá de las competencias comunicativas del alumnado, y a su vez, más allá del conocimiento y del interés personal por el proceso fotográfico, de este alumnado. Y es que a menudo el alumnado, e incluso podríamos decir también, muchos profesionales, acuden a estos estudios con estereotipos sobre el lenguaje audiovisual, la intencionalidad fotográfica, la tan desgastada y aparente dualidad entre arte y documento de la fotografía, y en general todo lo que tiene que ver con elementos difíciles de modelar entre la fotografía y su especificidad, dentro de la comunicación audiovisual.

Podemos asegurar que el resultado de esta experiencia después de dos años de realización desde la implantación de esta metodología, ha sido bueno. Sobre todo, gracias al contexto en que se puso en marcha esta metodología, que en su primer año coincidió con el inicio de la pandemia producida por la Covid-19. En el segundo año, el 25% del alumnado obtuvo en su trabajo una nota que igualaba o superaba la calificación de 9 (sobre 10). Paralelamente a la comprensión de temas transversales como los relacionados con el patrimonio, el urbanismo, la arquitectura, el paisaje y aspectos de la memoria asociados a estos temas, han aprendido a hacer y editar fotografías, unido a la sorpresa que le ha supuesto al alumnado encontrar estos contrastes arquitectónico/urbanísticos en los lugares que habitan. Este aprendizaje y conocimiento no es profundo, imposible que lo sea siendo impartido únicamente en un semestre. Pero es, sin embargo, muy intenso en cuanto a que supone un importante cimiento sobre el que posteriormente podrán construir el resto de su aprendizaje fotográfico y audiovisual.

**Palabras clave:** Refotografía, Metodologías pedagógicas, Proyecto fotográfico, Investigación patrimonio, Innovación educativa

## **SOBRE LOS AUTORES**

## MIREYA R. CARBALLEDA CAMACHO

Licenciada en Comunicación Audiovisual por la Universidad de Málaga. Doctoranda del programa Interuniversitario en Comunicación. Profesora de los grados de Periodismo y Comunicación Audiovisual de la Facultad de Ciencias de la Comunicación de la Universidad de Málaga. Miembro del grupo de investigación sej435: contenidos audiovisuales avanzados (comunicación).

## JUAN ANTONIO FERNÁNDEZ RIVERO

Licenciado en Económicas. Fotógrafo aficionado desde muy joven, se interesa por la fotografía histórica desde mediados de la década de 1980. Este interés se va plasmando paralelamente en estudios de fotografía histórica y en la formación de una colección. Como investigador se suceden a partir de 1994 numerosas publicaciones de libros y artículos, así como una labor de ponente y conferenciante en diferentes eventos sobre historia fotográfica. Por otro lado la Colección Fernández Rivero ha llegado a convertirse en una de las mejores colecciones privadas sobre fotografía histórica en España, figurando muchas de sus piezas en publicaciones y exposiciones, en algunas de las cuales ha sido también su comisario.

## MARÍA TERESA GARCÍA BALLESTEROS

En 1967 su familia se trasladó a Málaga, donde reside actualmente. Realizó su licenciatura de Historia en la Universidad de Málaga y en esta misma ciudad ha ejercido la profesión de bibliotecaria. Ha compartido su vida profesional con el desarrollo de la colección de fotografía antigua CFRivero, interviniendo primero en su organización y descripción y en los últimos años también en la investigación fotohistórica y en la difusión de la colección, creando el blog de la CFRivero (cfri-vero.blog), que cuenta ya con más de 120 artículos sobre piezas de la colección, y coordinando su presencia en las redes sociales.

## LUIS GARCÍA PULIDO

Dr. Arquitecto y forma parte del grupo de investigación “Laboratorio de Arqueología y Arquitectura de la Ciudad” (Hum-104, Escuela de Estudios Árabes, CSIC). Es Científico Titular del CSIC en la plaza de Arquitectura Islámica, adscrita a la Escuela de Estudios Árabes de Granada. En el último lustro ha impartido clases en el Área de Expresión Gráfica Arquitectónica del Departamento de Arte y Arquitectura de la UMA. A lo largo de su carrera investigadora y profesional ha documentado e intervenido en el Patrimonio arquitectónico y arqueológico. Los estudios que viene realizando sobre explotaciones auríferas, el tema de esta conferencia, culminaron en el libro de 2014 titulado “El Oro Aluvial de la Provincia de Granada. Desde la minería hidráulica romana hasta las últimas tentativas de explotación en el siglo XX”.

## JOSÉ ANTONIO GONZÁLEZ ALCANTUD

Catedrático de Antropología Social de la Universidad de Granada, director del Observatorio de Prospectiva Cultural de la Universidad de Granada, Académico Correspondiente de la Real Academia de Ciencias Morales y Políticas de España, Premio Internacional Giuseppe Cocchiara (Italia) a los estudios antropológicos 2019. Entre sus obras más recientes hemos de destacar: *Lo moro. Las lógicas de la derrota y la formación del estereotipo islámico* (2002, en francés “*Le Maure d’Andalousie*, 2008); *La fábrica de los estereotipos. Francia, nosotros y la europeidad* (2006); *Sísifo y la ciencia social. Variaciones de la antropología crítica* (2008), *El mito de al Ándalus* (2014) y *Travesías estéticas. Etnografiando la literatura y las artes* (2015) y *Al Ándalus y lo andaluz* (2017), *Historia colonial de Marruecos, 1894-1961* (2019), *Frontières imaginaires. Style artistique et photographie sous contexte colonial. Maroc /Espagne* (2020), *Qué es el orientalismo. El oriente imaginado en la cultura global* (2021) y *Liter-antropología. El hecho literario entre cultura y contracultura* (2021). Entre las obras coordinadas podemos subrayar: *El orientalismo desde el sur* (2006); *La ciudad: paraíso y conflicto* (2007, con Juan Calatrava); *La Conferencia de Algeciras en 1906. Un banquete colonial* (2007, con Eloy Martín Corrales); *La Alhambra, lugar de la memoria y el diálogo* (2008); *La ciudad magrebí en tiempos coloniales* (2008); *Granada la andaluza* (2008), *La invención del estilo hispanomagrebí* (2010), y *Andalusíes* (2015, con Sandra Rojo.). Reciente ha sido homenajeado con el libro “*Antropología y Orientalismo*” (2021).

## JUAN GABRIEL MORALES QUESADA

Licenciado en Bellas Artes por la Universidad de Sevilla y Doctor en Creatividad Aplicada por la Universidad Complutense. Actualmente imparte asignaturas en la Facultad de Ciencias de la Educación en el área de Didáctica de la Expresión Plástica. También ha impartido docencia en Bellas Artes y «Dirección de Arte» en Ciencias de la Comunicación. En la parcela de artista plástico ha expuesto su obra de forma individual y colectiva, además de ganar varios premios entre los que destaca el Premio de Pintura Ateneo de Sevilla en el año 2012.

## JOSÉ MUÑOZ JIMÉNEZ

Profesor de la Facultad de Ciencias de la Comunicación de la Universidad de Málaga. Coordinador del Proyecto de Innovación Educativa (PIE19-213) Refotografía y Arquitectura en el Mediterráneo, de la misma Universidad. Especializado en fotografía documental y antropología audiovisual, ganó durante su etapa como redactor gráfico del diario El Independiente importantes premios nacionales e internacionales. Para su tesis doctoral, titulada *Exotismo e imaginario urbano. Confrontaciones en torno a la representación fotográfica de la ciudad antigua de fez en el siglo XX* (2012), centró su interés en países de la Cuenca Mediterránea, enfocándose en cuestiones transversales a la fotografía y al cine como son la identidad y la memoria. Entre otros libros, ha publicado: *Andalucía. Entonces es ahora* (2001), *Sobre el debate de las dos Españas* (2010), *La Alhambra, mito y vida. Tientos de memoria oral y antropología de un Patrimonio de la Humanidad* (2016), este último dirigido por José Antonio González Alcantud. En la actualidad ocupa su trabajo tanto de investigación como creativo en fotografía documental, refotografía y muy especialmente en fotografía colonial.

## LUCÍA PÉREZ LOMAS

Ingeniera Química y Profesora de Artes Plásticas y Diseño en la Escuela de Arte “José Val del Omar” de Granada, de la especialidad de Materiales y Tecnología: Diseño. Cursó los estudios de Máster en Proyectos Arquitectónicos: diseño ambiental y nuevas tecnologías en la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Málaga, y actualmente está realizando los estudios de doctorado dentro del programa Ciudad, Territorio y Planificación Sostenible por la Universidad de Málaga sobre “Análisis y caracterización material en revestimientos y muros de las torres del reino Nazarí de Granada”. Su trabajo ha sido publicado en libros y congresos nacionales e internacionales.

## JONATHAN RUIZ JARAMILLO

Dr. Arquitecto, profesor del Área de Construcciones Arquitectónicas de la ETS de Arquitectura de la Universidad de Málaga, en la que desarrolla su actividad docente e investigadora. Su tesis doctoral titulada “Comportamiento sísmico de edificios históricos. Las iglesias mudéjares de Sevilla” obtuvo el premio Focus en el año 2013. Ha participado en diversos proyectos de investigación que abordan el estudio y metodologías de conservación e intervención en el patrimonio construido, tanto a nivel nacional como internacional en países como México, Chile o Egipto. Junto a Luis García Pulido, ha sido investigador principal del proyecto de Excelencia del Plan Nacional “Las atalayas que defendieron el reino nazarí de Granada. Análisis y documentación científica” (NAZALAYA).

## DARÍO GABRIEL SÁNCHEZ GARCÍA

Periodista, fotógrafo y profesor de Fotografía y Realización Audiovisual en la Facultad de Comunicación de la Universidad de La Habana, Cuba. En 2016 obtuvo el Premio Ania Pino In Memoriam, categoría Investigación, otorgado por la Unión de Periodistas y Escritores de Cuba por su tesis de licenciatura Cuestión de Tiempo. Tratamiento al adulto mayor desde el fotoperiodismo. Miembro del Proyecto Trans-making de la Unión Europea para la Movilidad Académica, con el que realizó estancias de investigación internacional en Francia y obtuvo el título de Máster en Ciencias de la Comunicación con la obra Teoría, Técnica y Poética: confluencias teóricas y deontológicas entre el fotoperiodismo y la antropología visual. En 2019 obtuvo el Premio Nacional de Periodismo 26 de Julio, por la cobertura fotográfica en redes sociales al paso del tornado por La Habana el 27 enero de ese año. Actualmente realiza sus estudios doctorales en la Universidad de Málaga, España, auspiciado por la Fundación Carolina.

## FOTOGRAFÍAS

FONDO ARENAS  
ARCHIVO HISTÓRICO FOTOGRÁFICO, CENTRO DE TECNOLOGÍA DE LA  
IMAGEN (CTI), UNIVERSIDAD DE MÁLAGA

FONDO ROISIN. FONDO THOMAS  
INSTITUT D'ESTUDIS FOTOGRÀFICS DE CATALUNYA (IEFC)  
ARCHIVO HISTÓRICO FOTOGRÁFICO, CENTRO DE TECNOLOGÍA DE LA  
IMAGEN (CTI), UNIVERSIDAD DE MÁLAGA

FONDO WANDRE  
FAMILIA RUÍZ-SALINAS SAURA  
ARCHIVO HISTÓRICO FOTOGRÁFICO, CENTRO DE TECNOLOGÍA DE LA  
IMAGEN (CTI), UNIVERSIDAD DE MÁLAGA

MANUEL TORRES MOLINA  
PATRONATO DE LA ALHAMBRA Y EL GENERALIFE

RAFAEL SOTO CONTRERAS  
ÁLBUM FAMILIAR

EDICIONES PERLA Y EDICIONES BEASCOA  
DELCAMPE.NET



## REFOTOGRAFÍAS

Haythem Azemmat

Judith Castañeda Fichamba

Ángel Manuel Contioso Monclova

José Javier Coronado Adalid

Antonio Manuel Fernández Morillas

Francisco Javier Martínez Navarrete

Carmen Quesada Amaro

Marina Rey Veas

Juan José Ruíz García

Ana Ruíz Soto

José Ángel Sánchez Martos

Ana Trigo Peinado

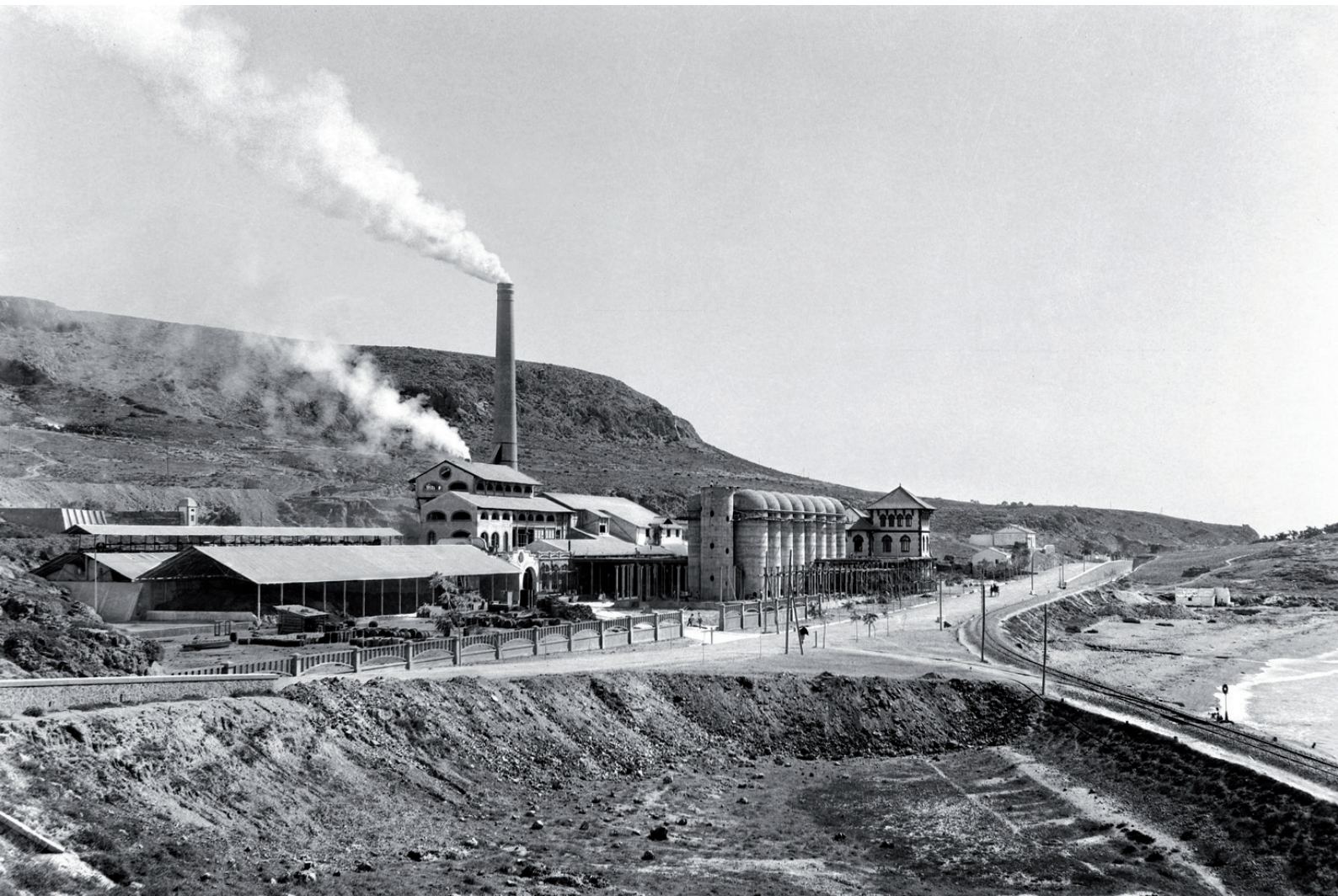
Aida Vicente Carragal



Paseo de la Farola, muelle viejo y morro de Levante, Málaga. Fotografía: Roisin, años veinte. Fuente: Fondo Roisin. IEFC / Archivo Histórico Fotográfico, Centro de Tecnología de la Imagen (CTI), Universidad de Málaga.



Paseo de la Farola, muelle viejo y morro de Levante, Málaga. Refotografía: Haythem Azzemmat.



Fábrica de cementos de la Araña, Málaga. Fotografía: Roisin, años veinte. Fuente: Fondo Roisin. IEFEC / Archivo Histórico Fotográfico, Centro de Tecnología de la Imagen (CTI), Universidad de Málaga.



Fábrica de cementos de la Araña, Málaga. Refotografía: Haythem Azzemmat.

# COSTA DEL SOL



Iglesia y jardines del Muro, Benalmádena Pueblo, Málaga. Fotografía: Autor desconocido, Ediciones Perla, año 1980. Fuente: delcampe.net



Iglesia y jardines del Muro, Benalmádena Pueblo, Málaga. Refotografía: Judith Castañeda Fichamba, año 2021.



Plaza de España. Benalmádena Pueblo, Málaga. Autor desconocido, Año 1965. Fuente: delcampe.net





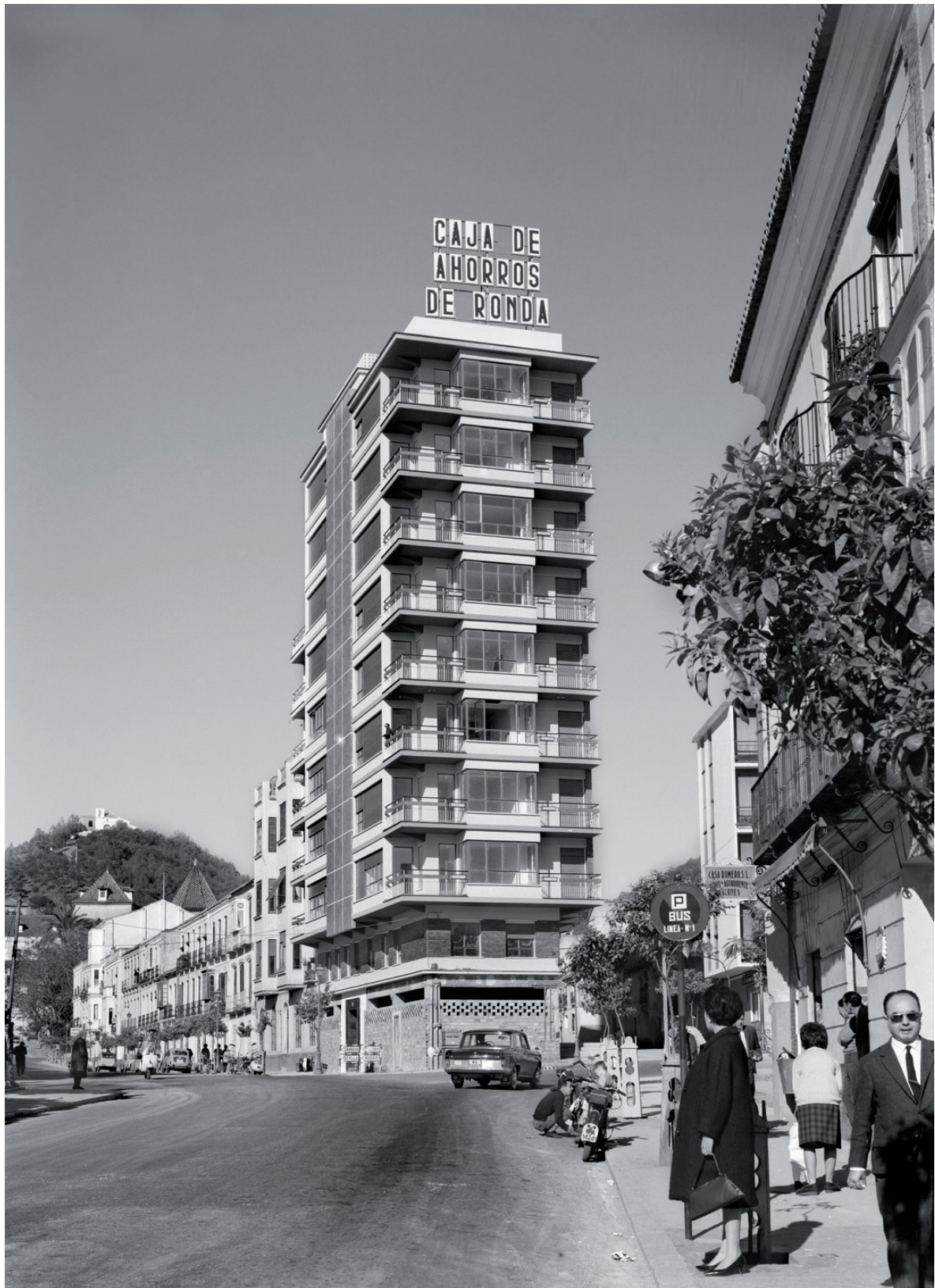
Plaza de España. Benalmádena Pueblo, Málaga. Refotografía: Judith Castañeda Fichamba, año 2021.



Fotografía: Roisin. Paseo de Reding. Casas de Félix Sáenz, Málaga, años veinte. Fuente: Fondo Roisin. IEFC / Archivo Histórico Fotográfico, Centro de Tecnología de la Imagen (CTI), Universidad de Málaga.



Refotografía: Ángel Manuel Contioso Monclova. Paseo de Reding. Casas de Félix Sáenz, Málaga, 2021.



Calle Victoria, Málaga. Fotografía: Arenas, años 60. Fuente: Fondo Arenas. Archivo Histórico Fotográfico, Centro de Tecnología de la Imagen (CTI), Universidad de Málaga.



Calle Victoria, Málaga. Refotografía: Ángel Manuel Contioso Monclova, Málaga, 2021.



Calle Héroes de Sostoa, Málaga. Fotografía: Arenas, años 60. Fuente: Fondo Arenas. Archivo Histórico Fotográfico, Centro de Tecnología de la Imagen (CTI), Universidad de Málaga.



Calle Héroes de Sostoa, Málaga. Refotografía: Ángel Manuel Contioso Monclova, Málaga, 2021.



Vista del Puerto y la Cortina del Muelle, Málaga. Fotografía: Fondo Wandre, hacia 1890. Fuente: Fondo Wandre. Archivo Histórico Fotográfico, Centro de Tecnología de la Imagen (CTI), Universidad de Málaga.





Muelle Tres, Puerto, Málaga. Refotografía: José Javier Coronado Adalid, Málaga, 2021.



Calle Salinas, Málaga. Fotografía: Arenas, años 1940-41. Fuente: Fondo Arenas. Archivo Histórico Fotográfico, Centro de Tecnología de la Imagen (CTI), Universidad de Málaga.



Calle Salinas, Málaga. Refotografía: José Javier Coronado Adalid, Málaga, 2021.



Alcazaba, Calle Alcazabilla, Málaga. Fotografía: Thomas, alrededor de 1960. Fuente: Fondo Thomas. IEFC / Archivo Histórico Fotográfico, Centro de Tecnología de la Imagen (CTI), Universidad de Málaga.



Alcazaba, Calle Alcazabilla, Málaga. Refotografía: José Javier Coronado Adalid, Málaga, 2021.





Palacio de Daralhorra, Granada.

Fotografía: Manuel Torres Molina, año 1928. Fuente: Patronato de la Alhambra y Generalife.

Refotografía: Antonio Manuel Fernández Morillas, año 2021.



El Bañuelo, Granada. Fotografía: Manuel Torres Molina, año 1927. Fuente: Patronato de la Alhambra y Generalife.





El Bañuelo, Granada. Refotografía: Antonio Manuel Fernández Morillas, año 2021.





El Bañuelo, Granada. Refotografía: Antonio Manuel Fernández Morillas, año 2021.



Calle Molina Lario, Málaga. Fotografía: Roisin, años treinta. Fuente: Fondo Roisin. IEFEC / Archivo Histórico Fotográfico, Centro de Tecnología de la Imagen (CTI), Universidad de Málaga.



Calle Molina Lario, Málaga. Refotografía: Francisco Javier Martínez Navarrete, año 2021.



Plaza de la Constitución, Málaga. Fotografía: Roisin, años treinta. Fuente: Fondo Roisin. IEFC / Archivo Histórico Fotográfico, Centro de Tecnología de la Imagen (CTI), Universidad de Málaga.



Plaza de la Constitución, Málaga. Refotografía: Francisco Javier Martínez Navarrete, año 2021.



Entorno de la Coracha y Ayuntamiento, Málaga. Fotografía: Roisin, años treinta. Fuente: Fondo Roisin. IEFC / Archivo Histórico Fotográfico, Centro de Tecnología de la Imagen (CTI), Universidad de Málaga.





Entorno de la Coracha y Ayuntamiento, Málaga. Refotografía: Francisco Javier Martínez Navarrete, año 2021.



Plaza de la Constitución, Málaga. Fotografía: Arenas, década de 1960. Fuente: Fondo Arenas. Archivo Histórico Fotográfico, Centro de Tecnología de la Imagen (CTI), Universidad de Málaga.



Plaza de la Constitución, Málaga. Refotografía: Carmen Quesada Amaro, año 2021.



Calle Larios, Málaga. Fotografía: Arenas, década de 1960. Fuente: Fondo Arenas. Archivo Histórico Fotográfico, Centro de Tecnología de la Imagen (CTI), Universidad de Málaga.



Calle Larios, Málaga. Refotografía: Carmen Quesada Amaro, año 2021.



Monumento al Marqués de Larios, Málaga. Fotografía: Roisin, años veinte. Fuente: Fondo Roisin. IEFEC / Archivo Histórico Fotográfico, Centro de Tecnología de la Imagen (CTI), Universidad de Málaga.



Monumento al Marqués de Larios, Málaga. Refotografía: Carmen Quesada Amaro, año 2021.



Vista desde Gibralfaro, Málaga. Fotografía: Roisin. Años cuarenta. Fuente: Fondo Roisin. IEFC / Archivo Histórico Fotográfico, Centro de Tecnología de la Imagen (CTI), Universidad de Málaga.





Vista desde Gibralfaro, Málaga. Refotografía: Marina Rey Veas, año 2021.



Plaza de la Constitución, Málaga. Fotografía: Arenas, años 60. Fuente: Fondo Arenas. Archivo Histórico Fotográfico, Centro de Tecnología de la Imagen (CTI), Universidad de Málaga.



Plaza de la Constitución, Málaga. Refotografía: Marina Rey Veas, año 2021.



Vista panorámica de la calzada central del Parque, Málaga, eje Oeste-Este. Fotografía: Roisin, año 1926. Fuente: Fondo Roisin. IEFC/ Archivo Histórico Fotográfico, Centro de Tecnología de la Imagen (CTI), Universidad de Málaga.



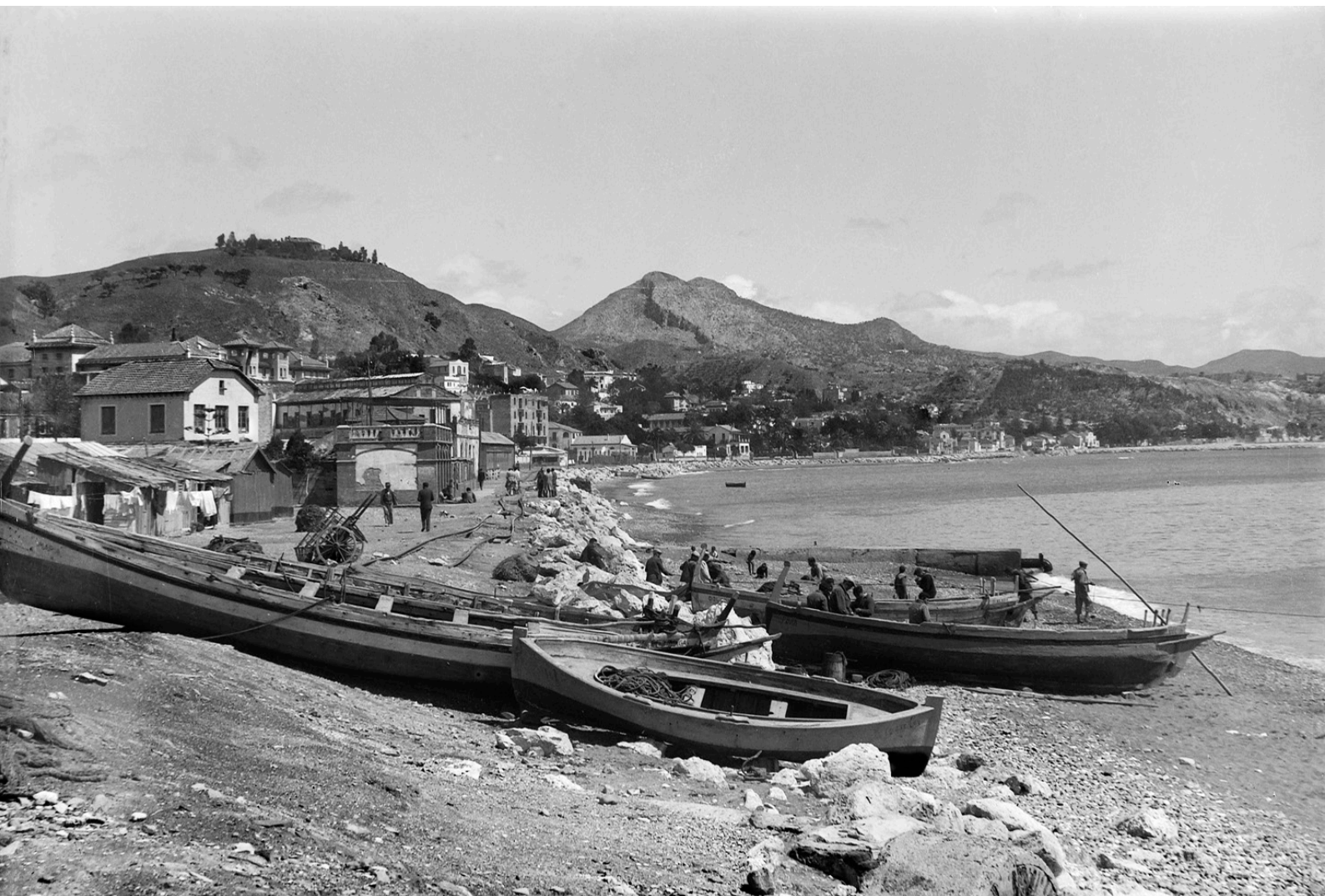
Vista panorámica de la calzada central del Parque, eje Este-Oeste, Málaga. Refotografía: Marina Rey Veas, año 2021.



Baños del Carmen, Málaga. Fotografía: Roisin, años veinte. Fuente: Fondo Roisin. IEFC / Archivo Histórico Fotográfico, Centro de Tecnología de la Imagen (CTI), Universidad de Málaga.



Baños del Carmen, Málaga. Refotografía: Juan José Ruíz García, año 2021.



Playa de la Malagueta, Málaga. Fotografía: Roisin, años treinta. Fuente: Fondo Roisin. IIEFC / Archivo Histórico Fotográfico, Centro de Tecnología de la Imagen (CTI), Universidad de Málaga.





Playa de la Malagueta, Málaga. El Peñón del Cuervo, Málaga. Refotografía: Juan José Ruíz García, año 2021.



El Peñón del Cuervo, Málaga. Fotografía: Roisin, años veinte. Fuente: Fondo Roisin. IEFC / Archivo Histórico Fotográfico, Centro de Tecnología de la Imagen (CTI), Universidad de Málaga.



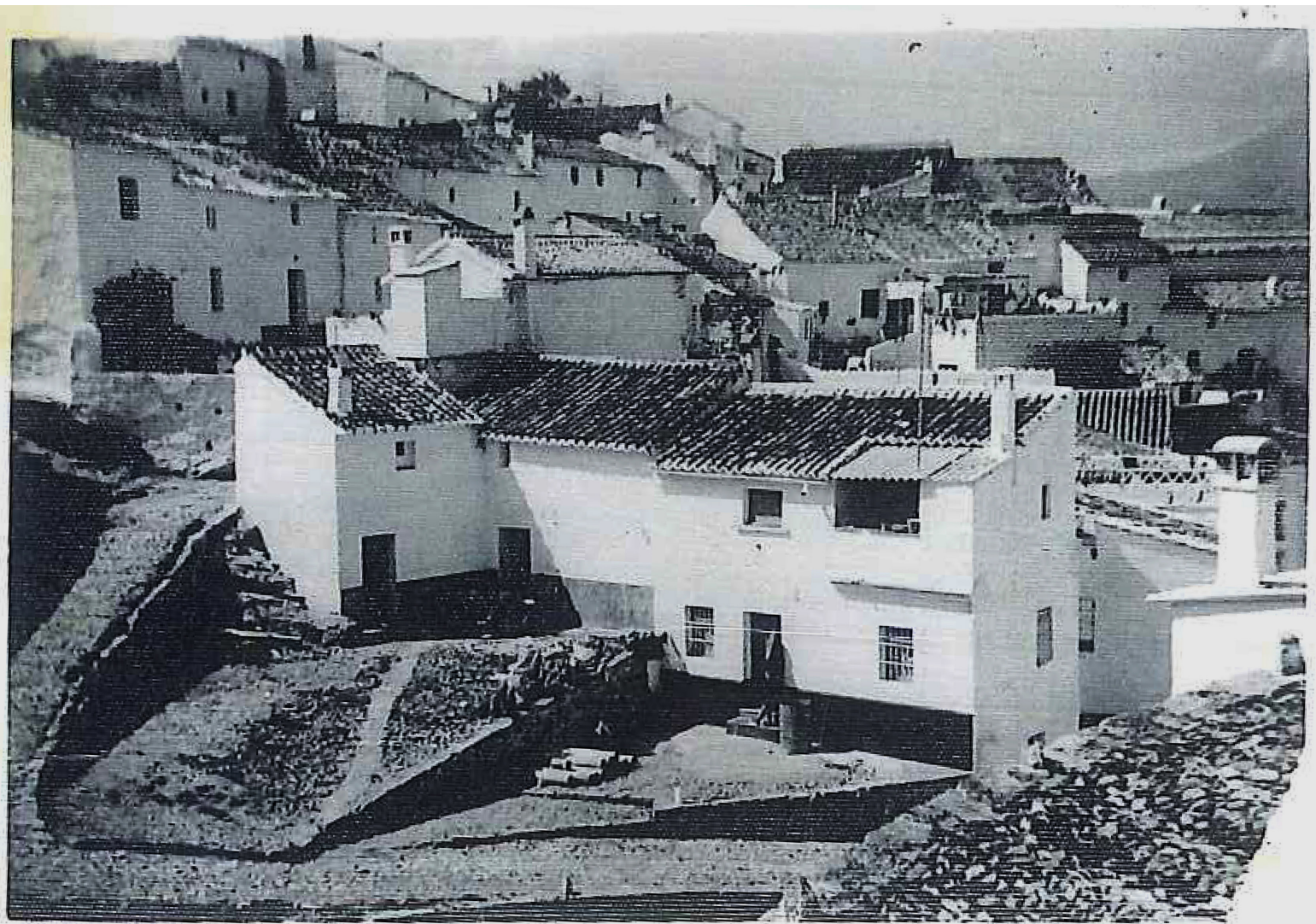
El Peñón del Cuervo, Málaga. Refotografía: Juan José Ruíz García, año 2021.



Guaro, Málaga. Fotografía: Rafael Soto Contreras, principios decada de 1960. Archivo Familia Soto.



Guaro, Málaga. Refotografía: Ana Ruíz Soto, año 2021.



Guaro, Málaga. Fotografía: Rafael Soto Contreras, principios decada de 1960. Archivo Familia Soto.



Guaro, Málaga. Refotografía: Ana Ruíz Soto, año 2021.



Sacando el copo. Playa de la Malagueta, Málaga. Fotografía: Thomas, hacia 1910. Fuente: Fondo Thomas. IEFC / Archivo Histórico Fotográfico, Centro de Tecnología de la Imagen (CTI), Universidad de Málaga.





Playa de la Malagueta, Málaga. Refotografía: José Ángel Sánchez Martos, año 2021.



Calle San Agustín, Málaga. Fotografía: Thomas, hacia 1910. Fuente: Fondo Thomas. IEFEC / Archivo Histórico Fotográfico, Centro de Tecnología de la Imagen (CTI), Universidad de Málaga.



Calle San Agustín, Málaga. Refotografía: José Ángel Sánchez Martos, año 2021.



Paseo del Parque, Málaga. Fotografía: Roisin, años 40. Fuente: Fondo Roisin. IEFC / Archivo Histórico Fotográfico, Centro de Tecnología de la Imagen (CTI), Universidad de Málaga.



Paseo del Parque, Málaga. Refotografía: José Ángel Sánchez Martos, año 2021.



Jardines de la Catedral, Málaga. Fotografía: Arenas, años 60. Fuente: Fondo Arenas. Centro de Tecnología de la Imagen (CTI). Universidad de Málaga.



Jardines de la Catedral, Málaga. Refotografía: Ana Trigo Peinado, año 2021.



Calle Larios, Málaga. Fotografía: Arenas, años 20. Fuente: Fondo Arenas. Archivo Histórico Fotográfico, Centro de Tecnología de la Imagen (CTI), Universidad de Málaga.





Calle Larios, Málaga. Refotografía: Ana Trigo Peinado, año 2021.



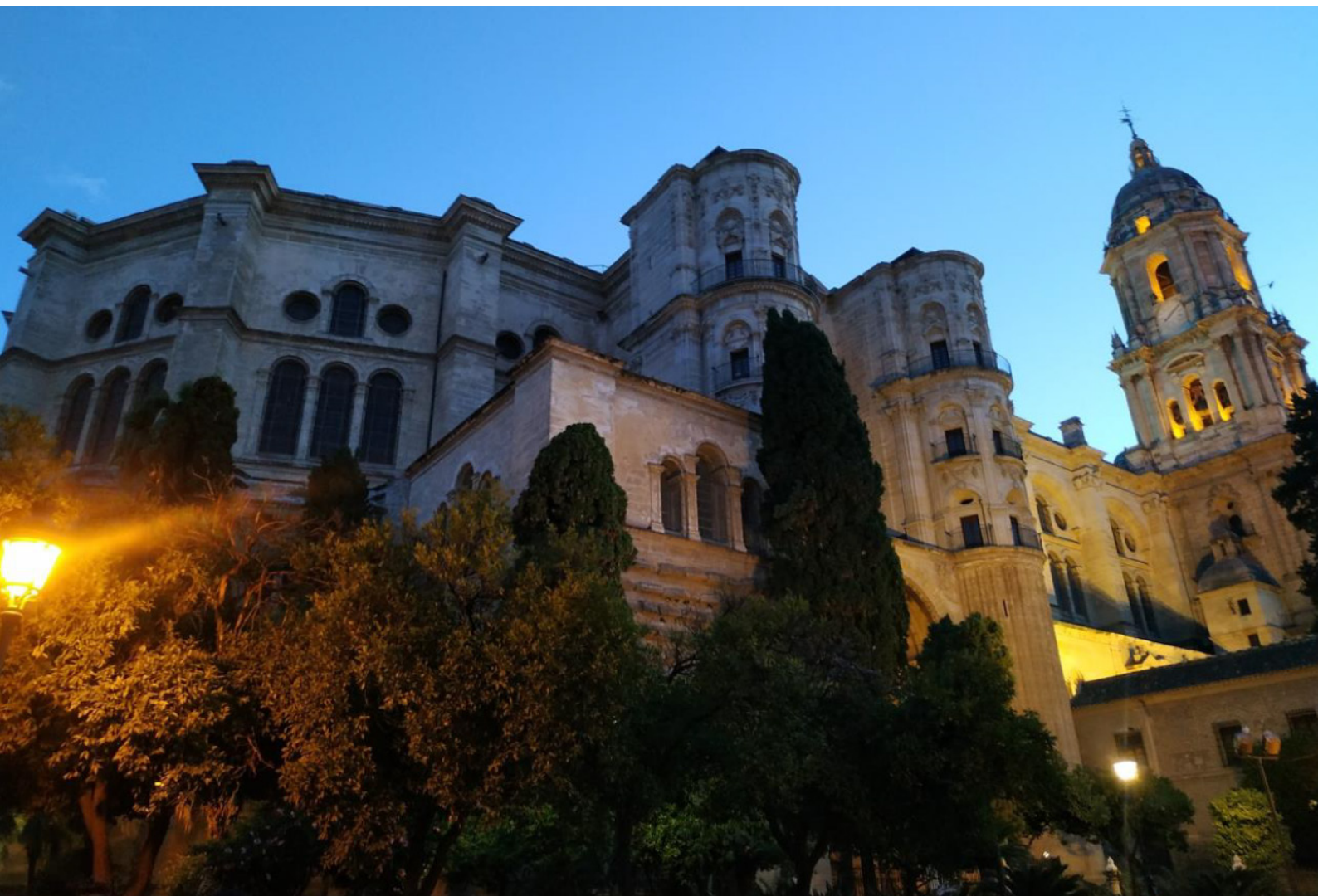
Acera de la Marina, Cortina del Muelle y Parque, Málaga. Fotografía: Thomas, hacia 1910. Fuente: Fondo Thomas. IEFC / Archivo Histórico Fotográfico, Centro de Tecnología de la Imagen (CTI), Universidad de Málaga.



Acera de la Marina, Cortina del Muelle y Parque, Málaga. Refotografía: Ana Trigo Peinado, año 2021.



Catedral vista desde la calle Cister, Málaga. Fotografía: Roisin, años veinte. Fuente: Fondo Roisin. IEFEC / Archivo Histórico Fotográfico, Centro de Tecnología de la Imagen (CTI), Universidad de Málaga.



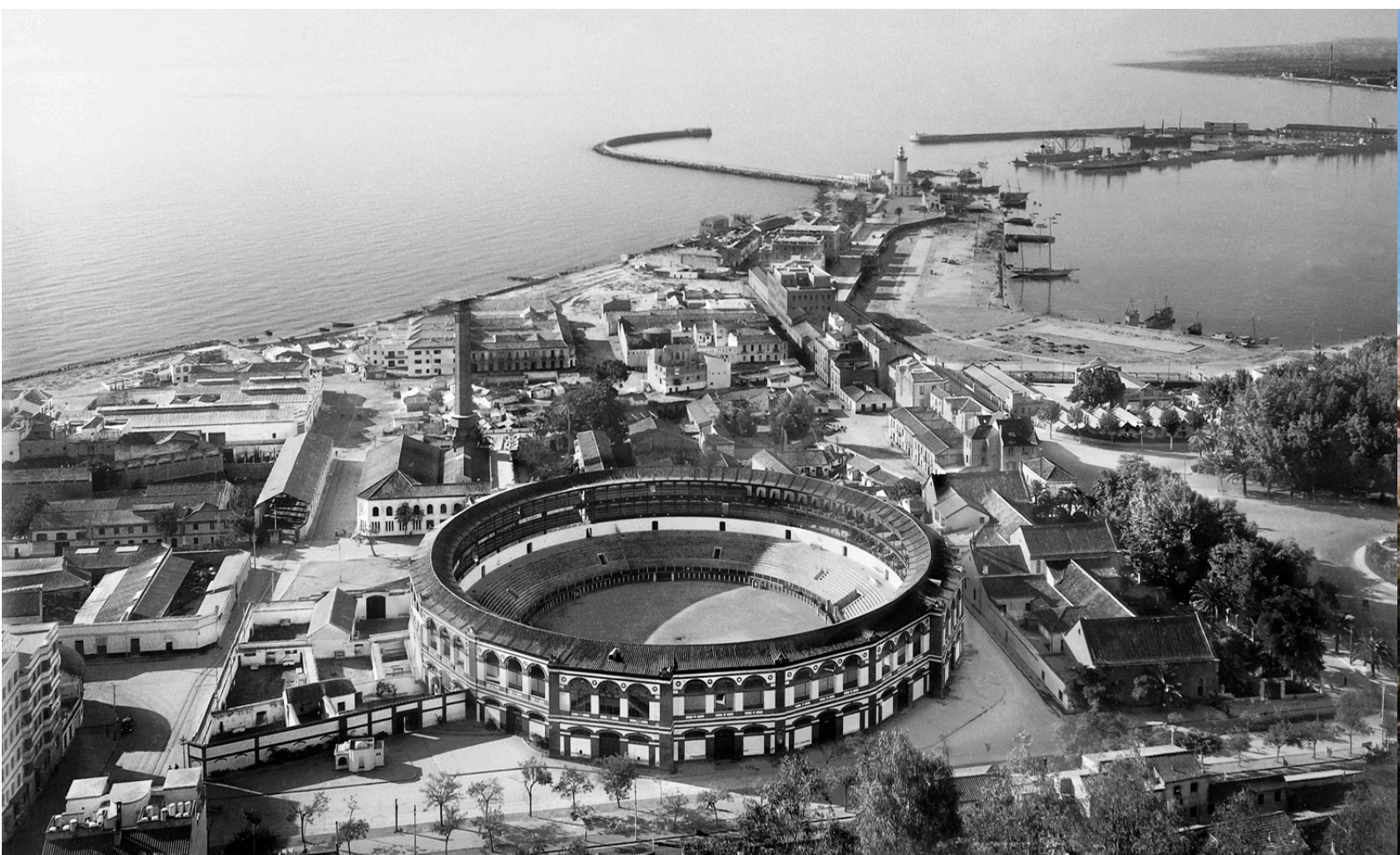
Catedral vista desde la calle Cister, Málaga. Refotografía: Aida Vicente Carragal, año 2021.



Vista panorámica de la Alameda desde el eje Este-Oeste, Málaga. Fotografía: Roisin, año 1926. Fuente: Fondo Roisin. IEFC / Archivo Histórico Fotográfico, Centro de Tecnología de la Imagen (CTI), Universidad de Málaga.



Vista panorámica de la Alameda desde el eje Este-Oeste, Málaga. Refotografía: Aida Vicente Carragal, año 2021.



Barrio de la Malagueta, Málaga. Fotografía: Roisin, años cuarenta. Fuente: Fondo Roisin. IEFC / Archivo Histórico Fotográfico, Centro de Tecnología de la Imagen (CTI), Universidad de Málaga.





Barrio de la Malagueta, Málaga. Refotografía: Aída Vicente Carragal, año 2021.



Programa del Seminario + Workshop

## I<sup>er</sup> Seminario + Workshop Refotografía y Arquitectura en el Mediterráneo



Seminario + Workshop: celebrado del 30/09 al 5/10 de 2021 en la Facultad de Ciencias de la Comunicación de la Universidad de Málaga

Organizado por el Vicerrectorado de Personal Docente e Investigador de la Universidad de Málaga a través del programa PIE19-213, el Departamento de Comunicación Audiovisual y Publicidad, el Departamento de Arte y Arquitectura, y el Departamento de Didáctica de las Lenguas, las Artes y el Deporte, contando con la colaboración del Centro de Tecnología de la Imagen de la Universidad de Málaga

## **DÍA 30 DE SEPTIEMBRE**

### **SESIÓN DE MAÑANA - Workshop**

- Impartido por Mireya Carballeda Camacho y José Muñoz Jiménez (Universidad de Málaga).

- 9,00-9,30 h. Recepción del Workshop.

- 9,30-11,00 h. Planteamientos teóricos.

(Pausa)

- 11,30-14,00 h. Practica: Trabajo de campo.

### **SESIÓN DE TARDE - Seminario,**

- 16,00-16,15 h. Apertura del Seminario.

- 16,15-17,45 h. Mesa de trabajo 1 (modera Mireya Carballeda Camacho).

- Refotografía como procedimiento para la evaluación de daños en arquitectura. Jonathan Ruiz Jaramillo (Universidad de Málaga).

- La Habana de Walker Evans: 88 años después. Aplicación y modos de presentación del método refotográfico. Darío Gabriel Sánchez García (Universidad de la Habana).

- (Re)fotografía y patrimonio histórico. El caso de las torres del reino Nazarí de Granada. Lucía Pérez Lomas (Escuela de Arte de Granada), Jonathan Ruiz Jaramillo (Universidad de Málaga) y Luis J. García Pulido (Escuela de Estudios Árabes, CSIC).

(Pausa)

- 18,00 h. Mesa de trabajo 2 (modera Luis J. García Pulido)

- Experiencia y análisis del uso de la refotografía en proyectos audiovisuales del alumnado de 2º de CAV. Mireya Carballeda Camacho (Universidad de Málaga).

- Refotografía, memoria y resignificación espacial realizada por el alumnado de 1º y 3º del Grado de Comunicación Audiovisual. José Muñoz Jiménez (Universidad de Málaga).

- La “refotografía” como forma de introducción al significado visual. Juan Gabriel Morales Quesada (Universidad de Málaga).

## **DÍA 1 DE OCTUBRE**

### **SESIÓN DE MAÑANA - Seminario**

- 10,00-11,30 h. Mesa de trabajo 3
  - El álbum de 1888 de Guillemín-Tarayre. Estudio y refotografía de la explotación aurífera del entorno de Granada. Luís J. García Pulido (Escuela de Estudios Árabes, CSIC) y Juan Antonio Fernández Rivero (Colección Fernández Rivero).
  - El archivo personal y su uso en refotografía. Evolución del paisaje asociado a la caña de azúcar en la Costa de Granada (1990/2021). José Muñoz Jiménez (Universidad de Málaga).

(Pausa)

- 12,00-13,30 h. Mesa de trabajo 4 (modera José Muñoz Jiménez).
  - Una mirada a la Colección Fernández Rivero. Juan Antonio Fernández Rivero y María Teresa García Ballesteros (Colección Fernández Rivero).
  - Fotografía colonial y descolonización del imaginario hoy: España-Marruecos en los años cincuenta. José Antonio González Alcántud (Universidad de Granada).
- 13,30 h. Acto de cierre del Seminario.

-----

**30 de septiembre a 5 de octubre de 2021**, Facultad de Ciencias de la Comunicación, Universidad de Málaga

- Workshop - Desde la tarde del viernes 1 octubre hasta la tarde del martes 5 octubre el alumnado del workshop realizará las prácticas del mismo.

## **DÍA 5 DE OCTUBRE**

### **SESIÓN DE TARDE - Workshop**

- 16,00-16,30 h. Entrega de trabajos realizados.
- 17,00-20,00 h. Presentación de trabajos.
- 20,00 h. Cierre del Workshop.

